



# SAFETY DATA SHEET

أعدت صحيفية بيانات السلامة هذه وفقاً لاشتراطات:  
لائحة (EC) رقم 2006/1907 واللائحة (EC) رقم 2008/1272

رقم المراجعة 1

تاريخ المراجعة 18/06/11

تاريخ الإصدار 18/02/01

## باب 1: تعريف المادة/الخلط والمشركة/المشروع

### 1.1. معرف المنتج

50556 - PBV000467

كود المنتج

S15 Tablet

اسم المنتج

### 1.2. استخدامات المادة أو الخليط المعرفة ذات الصلة وأوجه الاستخدام التي لا ينصح بها

لا توجد معلومات متاحة.

استخدام موصى به

### 1.3. بيانات مورد صحيفية بيانات السلامة

Cafetto

اسم المورد

12 Coglin Street, Brompton SA 5007 Australia  
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;  
160 Robinson Road, #17-01 SBF Centre, Singapore 068914

عنوان المورد

Australia: +61 8 8245 6901  
New Zealand: 0800 772 227  
USA: 206 462 5212  
EU: +44 20 7193 7370  
Singapore: 800 616 3122

رقم هاتف المورد

enquiry@cafetto.com

البريد الإلكتروني للمورد

للاطلاع على مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على .

### 1.4. رقم هاتف الطوارئ

لا توجد معلومات متاحة

هاتف الطوارئ

هاتف الطوارئ - §45 (المفوضية الأوروبية) 8200/1272

112

أوروبا

**باب 2: تعريف الأخطار****2.1. تصنیف المادة أو الخليط****لائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 2008/1272**

تلف شديد للعينين/تهيج العينين

(الفئة 2 - (H319)

**2.2. عناصر الوسم****تحذير****كلمة التنبية****بيانات الخطير**

- H319 يسبب تهيجاً شديداً للعين

- بيانات تعويمية - الاتحاد الأوروبي (باب 28، 2008/1272)**
- P101 عند الحاجة إلى المشورة الطبية، احتفظ بوعاء المنتج أو الملصق في يدك
  - P102 تحفظ بعيداً عن متناول الأطفال
  - P264 أغسل اليدين جيداً بعد المتناول
  - P280 ارتدي قفازات واقية/ملابس واقية/واقي العينين/واقي الوجه
  - P351 + P338 إذا دخل الأعين: اشطف بحذر بالماء لعدة دقائق. انزع العدسات اللاصقة ، إن وُجدت وإن تيسر ذلك. واصل الشطف
  - P337 + P313 إذا استمر تهيج العين: احصل على المشورة/الرعاية الطبية

**2.3. مخاطر أخرى**

لا توجد معلومات متاحة

**باب 3: التركيب/معلومات عن المكونات****3.1 المواد**

لا يسري.

**3.2 الخلط**

رقم تسجيل REACH (REACH)	التصنيف وفقاً للائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 2008/1272 [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]	% الوزن	رقم دائرة المستخلصات الكيماوية (CAS)	رقم المفوضية الأوروبية	الاسم الكيميائي
لا تتوفر أية بيانات 01-2119457268-30-0009	Eye Irrit. 2 (H319) Ox. Sol. 2 (H272) Acute Tox. 4 (H302) Eye Dam. 1 (H318)	10-30%	497-19-8 15630-89-4	207-838-8 239-707-6	Sodium carbonate Sodium percarbonate
لا تتوفر أية بيانات	Skin Irrit. 2 (H315) Eye Dam. 1 (H318)	1-10%	73296-89-6	277-362-3	Sulfuric acid, mono-C12-16-alkyl esters, sodium salts

**النص الكامل لعبارات الخطير H و EUH: انظر باب 16**

هذا المنتج لا يحتوي على مواد مرشحة مثيرة للقلق الشديد جداً عند تركيز 0.1% (لائحة EC) رقم 2006/1907 (ريتش)، المادة 59

**باب 4: تدابير الإسعافات الأولية****4.1. وصف تدابير الإسعافات الأولية**

اعرض صحيفة بيانات السلامة هذه على الطبيب المختص.	نصائح عامّة
انقل في الهواء النقي. في حالة التعرُّض أو القلق: احصل على المشورة / العناية الطبية. احصل على الرعاية الطبية فوراً إذا ظهرت الأعراض.	الاستنشاق
إذا تطور التهيج واستمر، احصل على الرعاية الطبية. يُغسل الجلد بالماء والصابون.	الاتصال الجلدي
اغسل فوراً بكثير من الماء، وتحت الجفون أيضاً، لمدة 15 دقيقة على الأقل. ابق العين مفتوحة فتحاً واسعاً أثناء الشطف. انزع العدسات اللاصقة، إن وجدت وإن تيسر ذلك. واصل الشطف. إذا تطور التهيج واستمر، احصل على الرعاية الطبية. لا تحك المنطقة المصابة.	التلامس مع العين
لا تنتقي. نظف الفم بالماء ثم اشرب بعد ذلك كمية كبيرة من الماء. لا تعط فقد الوعي أي شيء عن طريق الفم مطلقاً. اتصل بالطبيب.	الابتلاع
تجنب ملامسة الجلد أو العينين أو الملابس. ارتدي الملابس الواقية الشخصية (انظر باب 8).	المعدات الواقية الشخصية لأفراد الإسعافات الأولية

**4.2. أهم الأعراض والأثار ، الحادة والمتاخرة أيضاً**

قد يسبب احمرار العينين وإدماعهما.

الأعراض

**4.3. تحديد مدى الحاجة إلى أي رعاية طيبة فورية ومعالجة خاصة**

عالج بحسب الأعراض.

ملحوظة إلى الأطباء

**باب 5: تدابير مكافحة الحرائق****5.1. وسائل الإطفاء**

استخدم تدابير الإطفاء التي تتناسب مع الظروف المحلية والبيئة المحاطة.  
وسائل الإطفاء المناسبة  
لا توجد معلومات متاحة.

وسائل إطفاء غير مناسبة

**5.2. مخاطر خاصة تتجمّع عن المادة أو الخليط**

الأخطار النوعية الناشئة عن المادة الكيميائية  
التحلل الحراري يمكنه أن يؤدي إلى انبعاث غازات وأبخرة سامة ومهيجه.

نواتج الاحتراق الخطيرة  
أكسيد الكربون.

**5.3. ارشادات لرجال الإطفاء**

التجهيزات الواقية الخاصة لمكافحة الحرائق



ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق جهاز التنفس المتكامل وزي مكافحة الحرائق كاملاً. استخدم معدات الحماية الشخصية.

## باب 6: تدابير الإطلاق العارض

### 6.1 الاحتياطات الشخصية ومعدات الوقاية وإجراءات الطوارئ

تأكد من كفاية التهوية. استخدم التجهيزات الواقية الشخصية على النحو المطلوب. إجل الأفراد إلى مناطق آمنة. تجنب ملامسة الجلد أو العينين أو الملابس.

ارجع إلى التدابير الواقية المدرجة في البالدين 7 و 8.

التزم بالوقاية الشخصية الموصى بها في باب 8.

معلومات أخرى

لفريق الطوارئ

### 6.2 الاحتياطات البنية

امنح المزيد من التسرب أو الانسكاب إن كان ذلك مأموناً.

الاحتياطات البنية

### 6.3 مادة الاحتواء والتنظيف وطرقهما

امنح المزيد من التسرب أو الانسكاب إن كان ذلك مأموناً.

أساليب الاحتواء

قم بمعالجتها آلياً، وضعها في حاويات مناسبة للتخلص منها.

أساليب التنظيف

### 6.4 مرجع لأبواب أخرى

انظر باب 8 لمزيد من المعلومات. انظر باب 13 لمزيد من المعلومات.

إشارة إلى الأقسام الأخرى

## باب 7: المناولة والتخزين

### 7.1 احتياطات المناولة الآمنة

احرص على المناولة وفقاً للممارسات المثلث في النظافة العامة الصناعية والسلامة. تجنب ملامسة الجلد أو العينين أو الملابس. لا تأكل ولا تشرب ولا تدخن عند استخدام هذا المنتج. أخلع الملابس الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. تأكد من كفاية التهوية.

إرشادات للمناولة الآمنة

اعتبارات الصحة العامة  
ارتد قفازات وواقية مناسبة للوجه/للعين. لا تأكل ولا تشرب ولا تدخن عند استخدام هذا المنتج. تجنب ملامسة الجلد أو العينين أو الملابس.

اعتبارات الصحة العامة

### 7.2 شروط التخزين المأمون، بما فيها حالات عدم التوافق

تحفظ الحاويات معلقة بـاحكام في مكان جاف وبارد وجيد التهوية.

شروط التخزين

### 7.3 استخدامات نهاية محددة

لا يسري.

وسائل إدارة المخاطر (RMM)

## باب 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### 8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض  
هذا المنتج، على حالة توريد، لا يحتوي على أي مواد خطيرة ذات حدود تعرض مهني قررتها الجهات التنظيمية الخاصة بالمنطقة



**DNEL (مستوى عدم التأثير المستمد)** لا توجد معلومات متاحة

**PNEC (تركيز متوقع لا تأثير له)** لا توجد معلومات متاحة

## 8.2. ضوابط التعرض.

### معدات الوقاية الشخصية

وافي الوجه/العينين

حماية الأيدي

حماية الجسم والجلد

ضوابط التعرض البيئي

ارتد نظارة السلامة ذات الواقي الجانبي (أو نظارة الوقاية).

ارتد قفازات مناسبة. قفازات منيعة.

ارتد ملابس واقية مناسبة. ثياب بأكمام طويلة.

لا توجد معلومات متاحة.

## باب 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### 9.1. معلومات عن الخصائص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

صل ب	الحالة الفيزيائية
أبيض	المظهر
لا توجد معلومات متاحة	الراحة
أبيض	اللون
لا توجد معلومات متاحة	مبدى الراحة
<b>القى م</b>	<b>خاصية</b>
10.9 at 1%w/v	الأمن البيولوجي
لا تتوفر أية بيانات	نقطة الانصهار / التجمد
لا تتوفر أية بيانات	نقطة الغليان / نطاق الغليان
لا تتوفر أية بيانات	نقطة الوميض
لا تتوفر أية بيانات	معدل التبخير
لا تتوفر أية بيانات	اللهوية (صلب، غاز)
لا تتوفر أية بيانات	حد اللهوية في الهواء
لا تتوفر أية بيانات	حد اللهوية الأعلى
لا تتوفر أية بيانات	حد اللهوية الأدنى
لا تتوفر أية بيانات	ضغط البخار
لا تتوفر أية بيانات	كتافة البخار
لا تتوفر أية بيانات	الكتافة النسبية
ذوبان في الماء	الذوبانية في الماء
لا تتوفر أية بيانات	قابلية للذوبان
لا تتوفر أية بيانات	معامل التغريق: عـ أوكتانول/ماء
لا تتوفر أية بيانات	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
لا تتوفر أية بيانات	درجة حرارة التحلل
لا تتوفر أية بيانات	الزوجة الحركية
لا تتوفر أية بيانات	الزوجة

### 9.2. معلومات أخرى

لا توجد معلومات متاحة	نقطة الابلاز
لا توجد معلومات متاحة	الوزن الجزيئي
لا توجد معلومات متاحة	محتوى المركبات العضوية المتطرفة (%)
لا توجد معلومات متاحة	كثافة السائل
لا توجد معلومات متاحة	الكتافة الظاهرية
لا توجد معلومات متاحة	الحجم الجسيمي
لا توجد معلومات متاحة	توزيع حجم الجسيمات

**باب 10: الثبات والتفاعلية****10.1. التفاعلية**

لا تتوفر أية بيانات.

**10.2. الثبات الكيميائي**

ثابت في الظروف العاديّة.

بيانات الانفجار  
الحساسية للتاثير الميكانيك ي  
الحساسية للتفرغ الاستاتيتيك ي

**10.3. امكانية حدوث تفاعلات خطرة**

لا يوجد في حالات المعالجة العاديّة .

إمكانية حدوث تفاعلات خطرة

لا يمكن حدوث بلمرة خطر .

البلمرة الخطرة

**10.4. أحوال يتغير فيها تجنبها**

ليس هناك ما يعرّف.

**10.5. مواد غير متوافقة**

أحماض قوي, فقواعد قوية, عوامل مؤكسدة قوية.

**10.6. نواتج التحلل الخطرة**

اكاسيد الكربون .

**باب 11: معلومات عن السمية****11.1. معلومات عن الآثار السمية****معلومات عن مسالك التعرض المرجحة**

معلومات المنتج

الاستنشاق

بيانات الاختبار المحددة للمادة أو الخليط غير متوفرة. قد يسبب تهيج الجهاز التنفس . ي

التلامس مع العين

بيانات الاختبار المحددة للمادة أو الخليط غير متوفرة. يسبب تهيجاً شديداً للعين. (حسب المكونات . )

الاتصال الجلدي

بيانات الاختبار المحددة للمادة أو الخليط غير متوفرة. قد يسبب تهيج الجلد و/أو التهاب .

الابتلاع

بيانات الاختبار المحددة للمادة أو الخليط غير متوفرة. الابتلاع قد يسبب نهيجاً معيناً معدانياً وغثياناً ونقفياناً وإسهالاً.

**معلومات عن التأثيرات السامة**

الأعراض

الاحمرار. قد يسبب احمرار العينين وإدماعهما.

**القياسات الرقمية لمستوى السمية**

**السمينة الحادة**

يتم حساب القيم التالية وفقاً للمفصل 13 من وثيقة النظام العالمي المنسق (GHS) خليط تغيرات السمية الحادة "ATE" 5338 mg/kg mg/L (فموية)

- سمية حادة غير معروفة**
- 0% من الخليط تتتألف من مكونات ذات سمية غير معروفة
  - 0% من الخليط يتتألف من مكونات ذات سمية فموية حادة غير معروفة
  - 0% من الخليط يتتألف من مكونات ذات سمية جاذبة حادة غير معروفة
  - 0% من الخليط يتتألف من مكونات ذات سمية استنشاقية حادة غير معروفة (غاز)
  - 0% من الخليط يتتألف من مكونات ذات سمية استنشاقية حادة غير معروفة (بخار)
  - 0% من الخليط يتتألف من مكونات ذات سمية استنشاقية حادة غير معروفة (غبار/ضباب)

**معلومات عن المكون**

الاسم الكيميائي	الجرعة القاتلة النصفية (LD50) الفموية	الجرعة القاتلة النصفية (LD50) جلدياً	التركيز القاتل النصفي (LC50) للاستنشاق
Sodium carbonate	= 4090 mg/kg ( Rat )	-	= 2300 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 2 h
Sodium percarbonate	= 1034 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rabbit )	-
Sulfuric acid, mono-C12-16-alkyl esters, sodium salts	= 1783 mg/kg ( Rat )	-	-

**الآثار المتأخرة والفوترة بالإضافة إلى الآثار المزمنة الناجمة عن التعرض طويل المدى وقصير المدى****تآكل/ تهيج الجلد**

التصنيف القائم على المعطيات المتأحة للمكونات. مهيج للجلد.

**تلف شديد للعينين/تهيج العينين**

التصنيف القائم على المعطيات المتأحة للمكونات. مهيج للعينين.

**تحسس جلدي أو تنفسى**

لا توجد معلومات متأحة.

**تطفييرية الخلية الجرثومية**

لا توجد معلومات متأحة.

**السرطنة**

لا توجد معلومات متأحة.

**السمينة الإنجابية**

لا توجد معلومات متأحة.

**STOT - تعرض أحادي**

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

**STOT - تعرض متكرر**

لا توجد معلومات متأحة.

**خطر الشفط**

لا توجد معلومات متأحة.

**باب 12: المعلومات البيئية****السمية 12.1.****السمينة البيئية**

AUS 1300 364 440 NZ 0800 772 227 USA 206 462 5212 SG 800 616 3122 EU +44 20 7193 7370 International +61 8 8245 6901 www.cafetto.com enquiry@cafetto.com
---

الاسم الكيميائي	السمية للطحالب	السمية للأسماء	السمية للكائنات الدقيقة	دافنيا ماغنا (برغوث الماء)
Sodium carbonate	120h EC50: = 242 mg/L (Nitzschia)	96h LC50: = 300 mg/L (Lepomis macrochirus) 96h LC50: 310 - 1220 mg/L (Pimephales promelas)	-	48h EC50: = 265 mg/L
Sodium percarbonate	240h EC50: = 70 mg/L (Chlorella emersonii)	96h LC50: = 70.7 mg/L (Pimephales promelas)	-	48h EC50: = 4.9 mg/L
Sulfuric acid, mono-C12-16-alkyl esters, sodium salts	96h EC50: = 42 mg/L (Desmodesmus subspicatus)	48h LC50: = 4.1 mg/L (Leuciscus idus)	-	24h EC50: = 21.2 mg/L

12.2. الاستدامة وقابلية التدرك

لا توجد معلومات متاحة.

الاستدامة وقابلية التدرك

12.3. امكانية التراكم البيولوجي

لا توجد معلومات متاحة.

التراكم البيولوجي

12.4. التحرك في التربة

لا توجد معلومات متاحة.

القابلية على الحركة في التربة

12.5. نتائج تقييم الـ PBT (المادة المستدامة والمتراكمة بيولوجياً والسماء) و الـ vPvB (المادة الشديدة الاستدامة والشديدة التراكم البيولوجي)تقييم الـ PBT (المادة المستدامة والمتراكمة) لا توجد معلومات متاحة.  
بيولوجياً والسماء) و الـ vPvB (المادة الشديدة الاستدامة والشديدة التراكم البيولوجي)  
الاستدامة والشديدة التراكم البيولوجي)

الاسم الكيميائي	تقييم الـ PBT (المادة المستدامة والمتراكمة بيولوجياً والسماء) و الـ vPvB (المادة الشديدة الاستدامة والشديدة التراكم البيولوجي)
Sodium carbonate	المادة ليست مستديمة ومتراكمة أحياناً وسمية PBT/ شديدة الاستدامة وشديدة التراكم الأحياني لا ينطبق تقييم المادة المستديمة والمتراكمة أحياناً وسمية PBT
Sodium percarbonate	المادة ليست مستديمة ومتراكمة أحياناً وسمية PBT/ شديدة الاستدامة وشديدة التراكم الأحياني لا ينطبق تقييم المادة المستديمة والمتراكمة أحياناً وسمية PBT
Sulfuric acid, mono-C12-16-alkyl esters, sodium salts	المادة ليست مستديمة ومتراكمة أحياناً وسمية PBT/ شديدة الاستدامة وشديدة التراكم الأحياني vPvB

12.6. الآثار الضارة الأخرى

لا توجد معلومات متاحة.

التأثيرات الضارة الأخرى

**باب 13: اعتبارات التخلص السليم**13.1. طرق معالجة النفايات

AUS 1300 364 440 NZ 0800 772 227 USA 206 462 5212 SG 800 616 3122 EU +44 20 7193 7370 International +61 8 8245 6901 www.cafetto.com enquiry@cafetto.com

النفاية المختلفة عن الفضالة/ المنتجات غير المستخدمة.

لا توجد معلومات متاحة.

التغليف الملوث

#### باب 14: معلومات النقل

	<b>IMDG/IMO</b>
غير منظم	رقم الأمم المتحدة 14.1
غير منظم	اسم الشحن الصحيح 14.2
غير منظم	رتبة الخطورة 14.3
غير منظم	مجموعة التعبئة والتغليف 14.4
غير منظم	ملوث بحري 14.5
لا يسري	أحكام خاصة 14.6
لا يوجد	
النقل في صورة سوائب وفقاً للمرفق	لا توجد معلومات متاحة
الثاني لماربول ورمز الحاويات الوسيطة للسوائب	

	<b>السكك الحديدية (RID)</b>
غير منظم	رقم الأمم المتحدة 14.1
غير منظم	اسم الشحن الصحيح 14.2
غير منظم	رتبة الخطورة 14.3
غير منظم	مجموعة التعبئة والتغليف 14.4
غير منظم	خطر بيئي 14.5
لا يسري	أحكام خاصة 14.6
لا يوجد	

	<b>ADR</b>
غير منظم	رقم الأمم المتحدة 14.1
غير منظم	اسم الشحن الصحيح 14.2
غير منظم	رتبة الخطورة 14.3
غير منظم	مجموعة التعبئة والتغليف 14.4
غير منظم	خطر بيئي 14.5
لا يسري	أحكام خاصة 14.6
لا يوجد	

	<b>رابطة النقل الجوي الدولي (IATA)</b>
غير منظم	رقم الأمم المتحدة 14.1
غير منظم	اسم الشحن الصحيح 14.2
غير منظم	رتبة الخطورة 14.3
غير منظم	مجموعة التعبئة والتغليف 14.4
غير منظم	خطر بيئي 14.5
لا يسري	أحكام خاصة 14.6
لا يوجد	

#### باب 15: المعلومات التنظيمية

**15.1. تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط**

لوائح وطنية

فرنسا



الأمراض المهنية (R-463-3)، فرنسا )

الاتحاد الأوروبي

انتبه جيداً للتوجيه EC/24/98 بشأن الحماية الصحية للعاملين وسلامتهم من المخاطر المرتبطة بالعوامل الكيميائية في العمل . لـ

تراخيص و/أو قيود الاستخدام: هذا المنتج يحتوي على مادة أو أكثر تخضع للقيود (لائحة (EC) رقم 1907/2006 (ريتش)، الملحق 17).

الملوثات العضوية الثابتة لا يسري.

لائحة المواد المستنفدة للأوزون (EC) 1005/2009 لا يسري.

## 15.2. تقييم السلامة الكيميائية

لا توجد معلومات متاحة.

### **باب 16: معلومات أخرى**

#### مفتاح أو دليل الرموز والاختصارات الواردة في صحيفة بيانات السلامة

- النص الكامل لبيانات الأخطار المشار إليها في البابين 2 و 3
- H272 قد يُؤدي إلى التهيج الحاد؛ مؤكسد
  - H302 ضار عند البلع
  - H315 يسبب تهيج الجلد
  - H318 يسبب تهيجاً شديداً للعين
  - H319 يسبب تهيجاً شديداً للعين
  - H335 قد يسبب تهيجاً تنفسياً

الدليل SVHC: مواد مثيرة للقلق الشديد جداً بالنسبة للتصرير :

باب 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية	المتوسط المُرجح زمنياً المتوسط المُرجح زمنياً (TWA)	القيمة الحدية القصوى
حد التعرض قصير المدى (STEL)	حد التعرض قصير المدى	تعيين جلدي

مصادر البيانات ومراجعها الأدبية الرئيسية  
www.ChemADVISOR.com/

تاريخ الإصدار 01/02/18

تاريخ المراجعة 11/06/18

صحيفة بيانات السلامة هذه تمثل لمتطلبات لائحة (EC) رقم 2006/1907.

إخلاء المسؤولية

مبلغ علمنا واعتقادنا أن ما جاء من معلومات في ثانياً صحيحة بيانات السلامة هذه صحيحٌ في تاريخ نشرها، وما وردت هذه المعلومات إلا بغرض إرشادي من أجل المناولة والاستخدام والمُعالجة والتخلص والنقل والتخزين والمأمون ولا تؤخذ تلك المعلومات على أنها ضمانة للجودة أو مواصفاتها. وهذه المعلومات لا تخص إلا المادة المعنية فحسب ولا يجوز أن تسرى على أي مادة تستخدم مع غيرها من مواد أو في أي عمليات أخرى، ما لم يذكر خلاف ذلك صراحة في ثانياً النص.

ختام صحيفة بيانات السلامة